Slovenski referenčni prevod

HAAS+SOHN

Neuradni strojni prevod. Potreben je tehnični in jezikovni pregled.

Ta prevod ni novo potrdilo proizvajalca.

Prevod temelji na besedilu izvirnega dokumenta. Znamke, modeli, kode in tehnične vrednosti so ohranjeni.

Besedilo je preoblikovano, da ne bi bilo odrezano. Slike, sheme in izvirna postavitev so ohranjene v priloženem celotnem izvirniku.

ID: pdf_71ddd4b8a4097615ce57

SHA-256: 71ddd4b8a4097615ce57fa626b6a239819e2840e9493e680d5dc2b4b8138ffee

Izvirna stran 1

Izvirno besedilo	Slovenščina
Prohlášení o vlastnostech podle nařízení EU 305/2011	Izjava o lastnostih v skladu z Uredbo EU 305/2011
CZ001-2013/CPR	CZ001-2013/CPR
1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku:	1. Enolična identifikacijska koda tipa izdelka:
Spotřebič na pevná paliva s teplovodním výměníkem vody dle EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	Naprava na trda goriva z izmenjevalnikom tople vode v skladu z EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
2. Identifikace stavebního výrobku:	2. Identifikacija gradbenega proizvoda:
Krbová kamna na dřevo, ekobrikety a uhelné brikety typ: ADRIA II s výměníkem	Kaminska peč na drva, ekobrikete in premogove brikete tip: ADRIA II z izmenjevalnikom
Zatřídění krbových kamen dle EN 13240/A2 (tabulka 1, třídění spotřebičů - 1a).	Razvrstitev kaminskih peči v skladu z EN 13240/A2 (tabela 1, razvrstitev naprave - 1a).
Základní technické údaje krbových kamen	Osnovni tehnični podatki kaminskih peči
Uhelné brikety	Premogovni briketi
Dosažený tepelný výkon (100%) [kW]	Dosežena toplotna moč (100 %) [kW]
10,1	10,1
10	10
10,3	10,3
Snížený tepelný výkon (33%) [kW]	Zmanjšana toplotna moč (33 %) [kW]
3,4	3,4
3,3	3,3
3,4	3,4
Výkon vytápění prostoru	Zmogljivost ogrevanja prostora
5,1	5,1
5,5	5,5
5,8	5,8
Výkon ohřevu vody	Zmogljivost ogrevanja vode
5	5
4,5	4,5
4,5	4,5
Max. dávka paliva pro přiložení [kg/h]	Maks. odmerek goriva za dodajanje [kg/h]
2,9	2,9
2,6	2,6
1,9	1,9

Izvirno besedilo	Slovenščina
Průměrná tep. spalin za hrdl. kouřovodu [°C]	Povprečna temperatura dimnih plinov po izpustu dimnih plinov [°C]
222	222
211	211
247	247
Hmotnostní průtok suchých spalin [g/s]	Masni pretok suhega dimnega plina [g/s]
10,5	10,5
11,2	11,2
10,2	10,2
Energetická účinnost [%]	Energetska učinkovitost [%]
81,4	81,4
82,5	82,5
80,9	80,9
Koncentrace CO při 13% O2 (%)	Koncentracija CO pri 13 % O2 (%)
0,08	0,08
0,09	0,09
0,1	0,1
Prach při 13% O2	Prah pri 13 % O2
38	38
25	25
18	18
Použitelná paliva: dřevo, ekobrikety, uhelné brikety	Uporabna goriva: drva, ekobriketi, premogovni briketi
Minimální tah komína v hrdle kouřovodu	Minimalni vlek dimnika na dimniškem vratu
12 Pa	12 Pa
Průměr kouřovodu	Premer dimovoda
150 mm	150 mm
Vyústění kouřovodu	Izhod dimnika
Max. přetlak výměníku	Maks. nadtlak izmenjevalnika
Doporučený teplotní spád	Priporočen temperaturni gradient
75 – 60 °C	75 – 60 °C
3. Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací:	3. Predvidena uporaba ali uporabe gradbenega proizvoda v skladu z ustrezno usklajeno tehnično specifikacijo:

Izvirno besedilo	Slovenščina
Krbová kamna ADRIA II s výměníkem jsou určena k přitápění a vytápění obytných a společenských místností.	Kaminska peč ADRIA II z izmenjevalnikom je namenjena dodatnemu ogrevanju in ogrevanju bivalnih in skupnih prostorov.
Kamna nejsou určena pro nepřetržitý provoz Zatřídění krbových kamen je provedeno dle EN 13240/A2 (tabulka 1, třídění spotřebičů - 1a).	Peč ni namenjena za neprekinjeno delovanje. Klasifikacija kaminskih peči je izvedena v skladu z EN 13240/A2 (tabela 1, klasifikacija naprav - 1a).
4. Kontaktní adresa výrobce:	4. Kontaktni naslov proizvajalca:
HAAS+SOHN Rukov s.r.o.	HAAS+SOHN Rukov s.r.o.
IČ: 62740989	IČ: 62740989
ul. SNP 474/7 408 01 Rumburk Česká republika	SNP ulica 474/7 408 01 Rumburk Češka
telefon: +420 412 379 999	telefon: +420 412 379 999
fax: +420 412 379 998	fax: +420 412 379 998
E-mail: infocz@haassohn.com	E-mail: infocz@haassohn.com
5. Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků:	5. Sistem ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti gradbenih proizvodov:
Dle systému 3 (příloha V, bod 1.4 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 305/2011 ze dne 9. 3. 2011)	V skladu s sistemom 3 (Priloga V, točka 1.4 Uredbe (EU) št. 305/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z 9. 3. 2011)
6. Na výrobky se vztahuje harmonizovaná norma:	6. Izdelki so zajeti v usklajenem standardu:
Dřevo	Les
Ekobrikety	Eko-briketi
Vertikální	Navpično
Hmotnost	Masa
136 kg	136 kg
3 bary	3 črtice
EN 13240:2001 /A2:2004/AC:2007, posouzení podle systému 3, provedl Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, oznámený subjekt 1015 a vydal protokol o počáteční zkoušce typu č. 30-11869-3 pro spotřebič s typovým označením ADRIA II s výměníkem ze dne 31.1.2013.	EN 13240:2001 /A2:2004/AC:2007, ocenjevanje po sistemu 3, je izvedel Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, priglašeni organ 1015, in izdal začetno poročilo o tipskem preskusu št. 30-11869-3 za napravo s tipsko oznako ADRIA II z izmenjevalnikom z dne 31.1.2013.
900 500 199 0000	900 500 199 0000

Izvirna stran 2

Izvirno besedilo	Slovenščina
7. Deklarované vlastnosti	7. Prijavljene nepremičnine
Harmonizovaná technická specifikace	Usklajena tehnična specifikacija
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Základní charakteristika	Osnovne značilnosti
Vlastnosti	Značilnosti
Požární bezpečnost	Požarna varnost
Vzdálenost od hořlavých materiálů	Oddaljenost od vnetljivih materialov
Minimální vzdálenosti	Najmanjše razdalje
zadní stěna = 200 mm strop = 1500 m	zadnja stena = 200 mm strop = 1500 m
boční stěny = 200 mm čelní stěna = 800 mm	stranske stene = 200 mm sprednja stena = 800 mm
Riziko vypadnutí hořícího paliva	Nevarnost izpadanja gorečega goriva
Emise spalin	Izpušne emisije
Viz. tabulka v bodě 2	Glej tabelo v točki 2.
Povrchová teplota	Temperatura površine
Elektrická bezpečnost	Električna varnost
Max. pracovní tlak	Maks. delovni tlak
-	-
Teplota výstupních spalin	Temperatura izpušnih plinov
Viz. tabulka v bodě 2	Glej tabelo v točki 2.
Mechanická odolnost (nosnost odtahového hrdla)	Mehanska odpornost (nosilnost izpušne cevi)
NPD	NPD
Tepelný výkon	Toplotna moč
Jmenovitý výkon	Nazivna moč
10 kW	10 kW
Výkon vytápění prostoru	Zmogljivost ogrevanja prostora
Viz. tabulka v bodě 2	Glej tabelo v točki 2.
Výkon ohřevu vody	Zmogljivost ogrevanja vode
Viz. tabulka v bodě 2	Glej tabelo v točki 2.
Energetická účinnost	Energetska učinkovitost
Viz. tabulka v bodě 2	Glej tabelo v točki 2.

Izvirno besedilo	Slovenščina
8. Výrobce uvedený v bodě 4 potvrzuje, že vlastnosti výrobků uvedeného v bodech 1 a 2 jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 7	8. Proizvajalec iz točke 4 potrjuje, da so značilnosti izdelkov iz točk 1 in 2 skladne z značilnostmi iz točke 7.
V případě, že jsou kamna instalována v prostoru s hořlavými předměty C3 musí být vzdálenosti od hořlavých materiálů zdvojnásobeny.	Če je peč nameščena v prostoru z vnetljivimi predmeti C3, je treba razdalje od vnetljivih materialov podvojiti.
Popis a určení výrobku:	Opis in namen izdelka:
Krbová kamna k místnímu (lokálnímu) vytápění nejrůznějších obytných místností.	Kaminske peči za lokalno ogrevanje različnih bivalnih prostorov.
Připojení krbových kamen na komínový průduch smí být provedeno pouze se souhlasem kominického podniku a v souladu s ČSN 73 4201:2010. Nebo směrnicí platnou pro stát, kde budou kamna instalována.	Priključitev kaminske peči na dimniško odprtino je dovoljena le s soglasjem dimnikarja in v skladu s ČSN 73 4201:2010. Oziroma z direktivo, ki velja za državo, kjer bo peč nameščena.
Jako paliva lze použít pouze paliva uvedené v bodě 2. Nesmí být použito uhlí, koks a domovní odpad.	Kot gorivo se lahko uporabljajo samo goriva, navedena v točki 2. Prepovedana je uporaba premoga, koksa in gospodinjskih odpadkov.
Pro provozování a instalaci krbových kamen je nutno dodržovat zásady požární ochrany, platné pro stát ve kterém budou kamna použita.	Pri upravljanju in namestitvi kaminske peči je treba upoštevati načela požarne varnosti, ki veljajo v državi, v kateri se bo peč uporabljala.
Obsluhu spotřebiče smí provádět pouze dospělé osoby. Provoz kamen vyžaduje občasnou obsluhu a dozor.	Napravo lahko upravljajo samo odrasle osebe. Delovanje štedilnika zahteva občasno uporabo in nadzor.
Spotřebič smí být používán v obyčejném prostředí dle ČSN 33 2000-1 ed 2 nebo podle příslušného ustanovení platného pro stát, kam budou kamna dodána (instalována). Při změně prostředí, kdy by mohlo vzniknout přechodné nebezpečí požáru nebo výbuchu (např. při lepení lina, PVC, při práci s nátěrovými hmotami), musí být spotřebič včas před vznikem nebezpečí vyřazen z provozu. Dále je možné spotřebič používat až po důkladném odvětrání prostoru, nejlépe průvanem.	Napravo je dovoljeno uporabljati v normalnem okolju v skladu s ČSN 33 2000-1 ed 2 ali v skladu z ustreznimi določbami, ki veljajo za državo, kamor bo peč dostavljena (nameščena). Pri spremembi okolja, kjer bi lahko obstajala začasna nevarnost požara ali eksplozije (npr. pri lepljenju linoleja, PVC-ja, pri delu z barvami), je treba napravo pravočasno ustaviti, preden se pojavi nevarnost. Poleg tega se lahko naprava uporablja šele po temeljitem prezračevanju prostora, po možnosti s prepihom.
Na spotřebič nesmějí být kladeny předměty z hořlavých hmot.	Na napravo ne smete postavljati vnetljivih predmetov.
Spotřebič je nutné umístit tak, aby stál pevně na nehořlavém podkladu, přesahující půdorys kamen vpředu nejméně o 300 mm a po stranách o 100 mm.	Naprava mora biti postavljena tako, da trdno stoji na negorljivi površini, ki sega čez odtis peči vsaj 300 mm spredaj in 100 mm ob straneh.
Po každém delším přerušení provozu kamen je nutno před opětovným zatopením zkontrolovat průchodnost a čistotu komína, kouřovodu a spalovacího prostoru kamen. Dvířka musí být vždy uzavřena, vyjma uvádění do provozu, doplňování paliva a odstraňování popela.	Po vsaki daljši prekinitvi delovanja peči je treba pred ponovnim prižigom preveriti prehodnost in čistočo dimnika, dimovodne cevi in zgorevalne komore peči. Vrata morajo biti vedno zaprta, razen pri zagonu, polnjenju z gorivom in odstranjevanju pepela.
Podrobnější podmínky provozu krbových kamen jsou uvedeny v Návodu na obsluhu a v Technickém listu.	Podrobnejši pogoji delovanja kaminskih peči so navedeni v navodilih za uporabo in tehničnem listu.
Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.	Ta izjava o lastnostih je izdana na izključno odgovornost proizvajalca, navedenega v točki 4.
V Rumburku dne 19.2.2015	V Rumburku 19.2.2015
Ing. Petr Bár	Ing. Petr Bár

Izvirno besedilo	Slovenščina
Technický ředitel	Tehnični direktor
900 500 199 0000	900 500 199 0000
Pass	Prelaz
Pass	Prelaz
Pass	Prelaz
Pass	Prelaz
Pass	Prelaz
Pass	Prelaz
Pass	Prelaz
Pass	Prelaz
Pass	Prelaz
Pass	Prelaz
Pass	Prelaz
Pass	Prelaz
Pass	Prelaz
Čistitelnost	Čiščenje
Pass	Prelaz
Pass	Prelaz
Pass	Prelaz
Pass	Prelaz
9. Ostatní:	9. Drugi:

Prohlášení o vlastnostech podle nařízení EU 305/2011

CZ001-2013/CPR

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku:

Spotřebič na pevná paliva s teplovodním výměníkem vody dle EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Identifikace stavebního výrobku:

Krbová kamna na dřevo, ekobrikety a uhelné brikety typ: ADRIA II s výměníkem

Zatřídění krbových kamen dle EN 13240/A2 (tabulka 1, třídění spotřebičů - 1a).

Základní technické údaje krbových kamen	Dřevo	Ekobrikety	Uhelné brikety
Dosažený tepelný výkon (100%) [kW]	10,1	10	10,3
Snížený tepelný výkon (33%) [kW]	3,4	3,3	3,4
Výkon vytápění prostoru	5,1	5,5	5,8
Výkon ohřevu vody	5	4,5	4,5
Max. dávka paliva pro přiložení [kg/h]	2,9	2,6	1,9
Průměrná tep. spalin za hrdl. kouřovodu [°C]	222	211	247
Hmotnostní průtok suchých spalin [g/s]	10,5	11,2	10,2
Energetická účinnost [%]	81,4	82,5	80,9
Koncentrace CO při 13% O_2 (%)	0,08	0,09	0,1
Prach při 13% O_2	38	25	18
Použitelná paliva: dřevo, ekobrikety, uhelné brikety			
Minimální tah komína v hrdle kouřovodu	12 Pa		
Průměr kouřovodu	150 mm		
Vyústění kouřovodu	Vertikální		
Hmotnost	136 kg		
Max. přetlak výměníku	3 bary		
Doporučený teplotní spád	75 – 60 °C		

3. Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací:

Krbová kamna ADRIA II s výměníkem jsou určena k přitápění a vytápění obytných a společenských místností.

Kamna nejsou určena pro nepřetržitý provoz

Zatřídění krbových kamen je provedeno dle EN 13240/A2 (tabulka 1, třídění spotřebičů - 1a).

4. Kontaktní adresa výrobce:

HAAS+SOHN Rukov s.r.o.
ul. SNP 474/7
408 01 Rumburk
Česká republika

IČ: 62740989
telefon: +420 412 379 999
fax: +420 412 379 998
E-mail: infocz@haassohn.com

5. Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků:

Dle systému 3 (příloha V, bod 1.4 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 305/2011 ze dne 9. 3. 2011)

6. Na výrobky se vztahuje harmonizovaná norma:

EN 13240:2001 /A2:2004/AC:2007, posouzení podle systému 3, provedl Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, oznámený subjekt 1015 a vydal protokol o počáteční zkoušce typu č. 30-11869-3 pro spotřebič s typovým označením ADRIA II s výměníkem ze dne 31.1.2013.

7. Deklarované vlastnosti

Harmonizovaná technická specifikace	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Základní charakteristika	Vlastnosti
Požární bezpečnost	
Vzdálenost od hořlavých materiálů	Minimální vzdálenosti zadní stěna = 200 mm strop = 1500 m boční stěny = 200 mm čelní stěna = 800 mm
Riziko vypadnutí hořícího paliva	Pass
Emise spalin	Viz. tabulka v bodě 2
Povrchová teplota	Pass
Elektrická bezpečnost	Pass
Čistitelnost	Pass
Max. pracovní tlak	-
Teplota výstupních spalin	Viz. tabulka v bodě 2
Mechanická odolnost (nosnost odtahového hrdla)	NPD
Tepelný výkon	
Jmenovitý výkon	10 kW
Výkon vytápění prostoru	Viz. tabulka v bodě 2
Výkon ohřevu vody	Viz. tabulka v bodě 2
Energetická účinnost	Viz. tabulka v bodě 2

8. Výrobce uvedený v bodě 4 potvrzuje, že vlastnosti výrobků uvedeného v bodech 1 a 2 jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 7

9. Ostatní:

V případě, že jsou kamna instalována v prostoru s hořlavými předměty C3 musí být vzdálenosti od hořlavých materiálů zdvojnásobeny.

Popis a určení výrobku:

Krbová kamna k místnímu (lokálnímu) vytápění nejrůznějších obytných místností.

Připojení krbových kamen na komínový průduch smí být provedeno pouze se souhlasem kominického podniku a v souladu s ČSN 73 4201:2010. Nebo směrnicí platnou pro stát, kde budou kamna instalována.

Jako paliva lze použít pouze paliva uvedené v bodě 2. Nesmí být použito uhlí, koks a domovní odpad.

Pro provozování a instalaci krbových kamen je nutno dodržovat zásady požární ochrany, platné pro stát ve kterém budou kamna použita.

Obsluhu spotřebiče smí provádět pouze dospělé osoby. Provoz kamen vyžaduje občasnou obsluhu a dozor.

Spotřebič smí být používán v obyčejném prostředí dle ČSN 33 2000-1 ed 2 nebo podle příslušného ustanovení platného pro stát, kam budou kamna dodána (instalována). Při změně prostředí, kdy by mohlo vzniknout přechodné nebezpečí požáru nebo výbuchu (např. při lepení lina, PVC, při práci s nátěrovými hmotami), musí být spotřebič včas před vznikem nebezpečí vyřazen z provozu. Dále je možné spotřebič používat až po důkladném odvětrání prostoru, nejlépe průvanem.

Na spotřebič nesmějí být kladeny předměty z hořlavých hmot.

Spotřebič je nutné umístit tak, aby stál pevně na nehořlavém podkladu, přesahující půdorys kamen vpředu nejméně o 300 mm a po stranách o 100 mm.

Po každém delším přerušení provozu kamen je nutno před opětovným zatopením zkontrolovat průchodnost a čistotu komína, kouřovodu a spalovacího prostoru kamen. Dvířka musí být vždy uzavřena, vyjma uvádění do provozu, doplňování paliva a odstraňování popela.

Podrobnější podmínky provozu krbových kamen jsou uvedeny v Návodu na obsluhu a v Technickém listu.

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.

HAAS + SOHN Rukov, s.r.o.
408 01 RUMBURK, SNP 474
IČ: 62740989, DIČ: CZ62740989
-5-

V Rumburku dne 19.2.2015

Ing. Petr Bár

Technický ředitel

Vyhlásenie o vlastnostiach podľa nariadenia EÚ 305/2011

SK001-2013/CPR

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:

Spotrebič na pevné palivá s teplovodným vymennikom podľa EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Identifikácia stavebného výrobku:

Krbové kachle na drevo, ekobrikety a uhoľné brikety typ: ADRIA II s výmenníkom

Zatriedenie krbových kachieľ podľa EN 13240/A2 (tabuľka 1, triedenie spotrebičov – 1a).

Základné technické údaje krbových kachieľ	Drevo	Ekobrikety	Uhoľné brikety
Dosiahnutý tepelný výkon (100 %) [kW]	10,1	10	10,3
Znížený tepelný výkon (33 %) [kW]	3,4	3,3	3,4
Výkon vykurovania priestoru	5,1	5,5	5,8
Výkon ohrevu vody	5	4,5	4,5
Max. dávka paliva na priloženie [kg/h]	2,9	2,6	1,9
Priemerná tep. spalín za hrdl. dymovodu [°C]	222	211	247
Hmotnostný prietok suchých spalín [g/s]	10,5	11,2	10,2
Energetická účinnosť [%]	81,4	82,5	80,9
Koncentrácia CO pri 13 % O_2 (%)	0,08	0,09	0,1
Prach pri 13% O_2	38	25	18
Použiteľné palivá: drevo, ekobrikety, uhoľné brikety			
Minimálny ťah komína v hrdle dymovodu	12 Pa		
Priemer dymovodu	150 mm		
Vyústenie dymovodu	Vertikálne		
Hmotnosť (varianta bez plotýnky / s plotýnkou)	136 kg		
Max. prietlak výmenníku	3 bary		
Doporučený teplotný spád	75 – 60 °C		

3. Zamýšľané použitie alebo zamýšľané použitia stavebného výrobku v súlade s príslušnou harmonizovanou technickou špecifikáciou:

Krbové kachle ADRIA II s výmenníkom sú určené na prikurovanie a vykurovanie obytných a spoločenských miestností.

Kachle nie sú určené pre nepretržitú prevádzku

Zatriedenie krbových kachieľ je vykonané podľa EN 13240/A2 (tabuľka 1, triedenie spotrebičov – 1a).

4. Kontaktná adresa výrobcu:

HAAS+SOHN Rukov s. r. o.
ul. SNP 474/7
408 01 Rumburk
Česká republika

IČO: 62740989
telefón: +420 412 379 999
fax: +420 412 379 998
E-mail: infocz@haassohn.com

5. Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností stavebných výrobkov:

Podľa systému 3 (príloha V, bod 1.4 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 zo dňa 9. 3. 2011)

6. Na výrobky sa vzťahuje harmonizovaná norma:

EN 13240:2001 /A2:2004/AC:2007, posúdenie podľa systému 3, vykonal Strojírenský zkušební ústav, s. p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, oznámený subjekt 1015 a vydal protokol o počiatočnej skúške typu č. 30-11869-3 pre spotrebič s typovým označením ADRIA II s výměníkem zo dňa 31.1.2013.

7. Deklarované vlastnosti

Harmonizovaná technická špecifikácia	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Základná charakteristika	Vlastnosti
Požiarna bezpečnosť	
Vzdialenosť od horľavých materiálov	Minimálne vzdialenosti zadná stena = 200 mm strop = 1500 mm bočné steny = 200 mm čelná stena = 800 mm
Riziko vypadnutia horiaceho paliva	Pass
Emisie spalín	Pozrite tabuľku v bode 2
Povrchová teplota	Pass
Elektrická bezpečnosť	Pass
Čistiteľnosť	Pass
Max. pracovný tlak	-
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone	Pozrite tabuľku v bode 2
Mechanická odolnosť (nosnosť odťahového hrdla)	NPD
Tepelný výkon	
Menovitý výkon	10 kW
Výkon vykurovania priestoru	Pozrite tabuľku v bode 2
Výkon ohrevu vody	Pozrite tabuľku v bode 2
Energetická účinnosť	Pozrite tabuľku v bode 2

8. Výrobca uvedený v bode 4 potvrdzuje, že vlastnosti výrobku uvedeného v bodoch 1 a 2 sú v zhode s vlastnosťami uvedenými v bode 7.

9. Ostatné:

V prípade, že sú kachle inštalované v priestore s horľavými predmetmi C3, musia byť vzdialenosti od horľavých materiálov zdvojnásobené.

Popis a určenie výrobku:

Krbové kachle na miestne (lokálne) vykurovanie najrôznejších obytných miestností.

Pripojenie krbových kachieľ na komínový prieduch smie byť vykonané iba sa súhlasom kominárskeho podniku a v súlade s ČSN 73 4201:2010, alebo smernicou platnou pre štát, kde budú kachle inštalované.

Ako palivo je možné použiť iba palivá uvedené v bode 2. Nesmie byť použité uhlie, koks a domový odpad.

Pre prevádzkovanie a inštaláciu krbových kachieľ je nutné dodržiavať zásady požiarnej ochrany, platné pre štát v ktorom budú kachle použité.

Obsluhu spotrebiča smú vykonávať iba dospelé osoby. Prevádzka kachieľ vyžaduje občasnú obsluhu a dozor.

Spotrebič smie byť používaný v obyčajnom prostredí podľa ČSN 33 2000-1 ed. 2 alebo podľa príslušného ustanovenia platného pre štát, kam budú kachle dodané (inštalované). Pri zmene prostredia, kde by mohlo vzniknúť prechodné nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu (napr. pri lepení linolea, PVC, pri práci s náterovými hmotami), musí byť spotrebič včas pred vznikom nebezpečenstva vyradený z prevádzky. Ďalej je možné spotrebič používať až po dôkladnom odvetraní priestoru, najlepšie prievanom.

Na spotrebič nesmú byť kladené predmety z horľavých hmôt.

Spotrebič je nutné umiestniť tak, aby stál pevne na nehorľavom podklade, presahujúci pôdorys kachieľ vpredu najmenej o 300 mm a po stranách o 100 mm.

Po každom dlhšom prerušení prevádzky kachieľ je nutné pred opätovným zakúrením skontrolovať priechodnosť a čistotu komína, dymovodu a spaľovacieho priestoru kachieľ. Dvierka musia byť vždy uzatvorené, okrem uvádzania do prevádzky, doplňovania paliva a odstraňovania popola.

Podrobnejšie podmienky prevádzky krbových kachieľ sú uvedené v Návode na obsluhu a v Technickom liste.

Toto vyhlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.

HAAS + SOHN Rukov, s.r.o.
408 01 RUMBURK, SNP 474
IČ: 62740989, DIČ: CZ62740989
-5-

V Rumburku dňa 19. 2. 2015

Ing. Petr Bár
Technický riaditeľ

